



Riba ARR 15



uweshop.eu



Beste gebruiker,

Wij danken u voor de aanschaf van de RIBA ARR-15 reken weegschaal.

De weegschaal is voorzien van een ingebouwde en oplaadbare accu. Voor gebruik dient de accu circa 10 uur te worden opgeladen met de bijgeleverde netkabel. De “Low Battery” indicatie in het venster geeft aan wanneer de accu opnieuw moet worden opgeladen.

Temperatuurverschillen en display achtergrondverlichting verkorten de werkduur aanzienlijk. Het tussendoor opladen van de accu heeft invloed op de duurzaamheid.

Belangrijk!

Lees voor de ingebruikname van uw weegschaal eerst deze handleiding door. Het bevat belangrijke instructies voor het juist functioneren van de weegschaal.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Oneigenlijk gebruik van de weegschaal.
- Het openen en/of repareren aan de weegschaal.
- Schade ontstaan door vallen, stoten, lekkende batterijen



Sehr geehrter Kunde,

Danke für den Kauf der elektronischen RIBA Mehrbereichs-Preisrechnende - Ladenwaage der Serie ARR-15.

Die ARR-15 Preisrechnende Waage ist mit einem Akku-Pack versehen. Laden Sie die Waage vor dem ersten Gebrauch mindestens 10 Stunden auf mit dem mitgelieferten Netzkabel. Die "Low Battery"-Anzeige im Fenster zeigt an, wenn die Batterie aufgeladen werden muss.

Temperaturdifferenzen wird die Betriebsdauer deutlich verkürzen. Zwischendurch Aufladen der Batterie beeinflusst die Lebensdauer der Batterie dies.

Wichtig !

Wir empfehlen diese Bedienungsanleitung gründlich zu lesen, um mit dieser Waage effizient und optimal arbeiten zu können.

Für weitere Bedienung und Info dieser Waage sehe Seite 5 Inhalt.

Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Waage.
- Das Öffnen und / oder Reparatur der Waage.
- Schäden verursacht durch Stöße, auslaufende Batterien oder fallen Schäden.

Inhoud / Inhalt

1. Installatie		
1. Installieren	NL: 4	D: 15
2. Specificaties		
2. Spezifikation	NL: 5	D: 15
3. Let op!		
3. Achtung!	NL: 6	D: 16
4. Toetsenbord & Display		
4. Tastatur- & Anzeigensymbole	NL: 7	D: 17
5. Display		
5 Display	NL: 8	D: 18
6. Tarra functie		
6. Tara-Funktion	NL: 9	D: 19
7. Numerieke toetsen		
7. Numerische Tasten	NL: 9	D: 19
8. Sneltoetsen M-1 / M-5		
8. Direkt Tasten	NL: 10	D: 20
9. PLU 's programmeren		
9. PLU 's programmieren	NL: 10	D: 20
10. Backlight		
10. Hintergrundbeleuchtung	NL: 11	D: 21
11. Probleem oplossingen		
11. Meldungen / Störungen	NL: 12	D: 22
12. Onderhoud		
12. Wartung	NL: 13	D: 22
13. Verpakking		
13. Verpackung	NL: 13	D: 22

1. Installeren van de weegschaal

1. Plaats de weegschaal op een vlakke en stabiele ondergrond;
2. Plaats het plateau goed op de weegschaal;
3. Zet de weegschaal aan, met de schakelaar aan de rechter zijde onder de weegschaal en wacht op nulstand (0.00)
4. De weegschaal is klaar voor gebruik.

2. Specificaties

Model: **ARR-15**

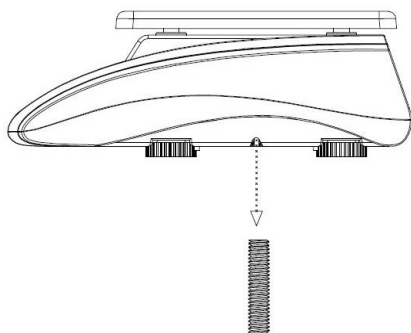
Capaciteit : **15 kg**

Indeling: **2 / 5 gr**

Afmeting plateau: **220x280 mm**

Stroom: Adapter inclusief oplaadbare accu.
De accu wordt automatisch geladen bij het aansluiten van de adapter.

Werktemperatuur: **5°C tot 40°C**



ARR-15 Onderzijde behuizing.

Accu deksel

3. Let op!

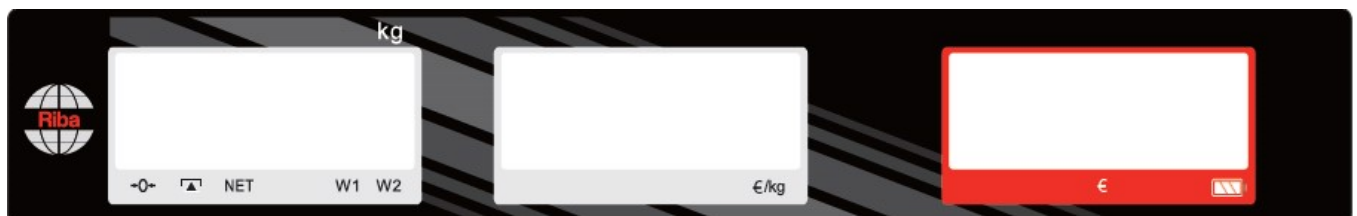
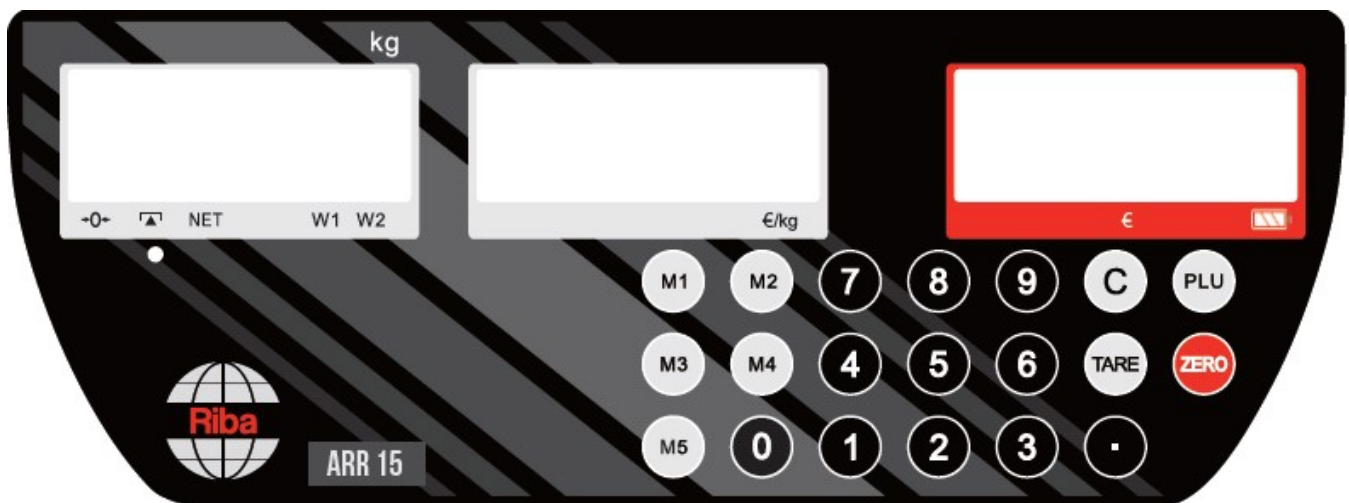
De duurzaamheid van deze weegschaal is sterk afhankelijk van het gebruik. Uiteraard heeft het periodiek onderhoud hier ook effect op. Hieronder vindt u enkele tips voor een langere levensduur van uw weegschaal.

- Vermijd contact met water en laat de weegschaal niet lang in een vochtige ruimte staan. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen op de display of toetsenbord. Deze kunnen opschriften verwijderen en/of beschadigen.
- Overbelasting kan de nauwkeurigheid van het wegen beïnvloeden en de weegschaal ernstig beschadigen.
- Voorkom grote temperatuurverschillen.
- Aanpassingen en veranderingen aan de weegschaal zijn te allen tijden verboden en kunnen het gebruik en het wegen beïnvloeden. Indien de weegschaal OIML is gekeurd, is het bij de wet verboden wijzigingen te verrichten.
- Zet de weegschaal minimaal 15 minuten voor gebruik aan.
- Weegschalen zijn precisieapparaten. Gebruik ze dus altijd met de nodige zorg.
- Laat een reparatie, kalibratie en/of controle altijd door een erkend bedrijf (bij voorkeur uw leverancier) uitvoeren. Zij gebruiken originele onderdelen en gekeurde kalibratiegewichten.

Waterpas zetten van de weegschaal:

De weegschaal wordt geleverd met een waterpas. U kunt door de pootjes te verstellen de weegschaal waterpas zetten.

4. Toetsenbord:



1. Numerieke toetsen 0 ~ 9

Voor het ingeven van Kg-prijs.

2. Sneltoetsen M1-M2-M3-M4-M5

Programmeren van sneltoetsen

3. PLU

Programmeren PLU 's (00 t/m 99)

4. TARE

Tarreren van een verpakking.

5. ZERO

Nul-correctie van het gewicht

6. C correctie

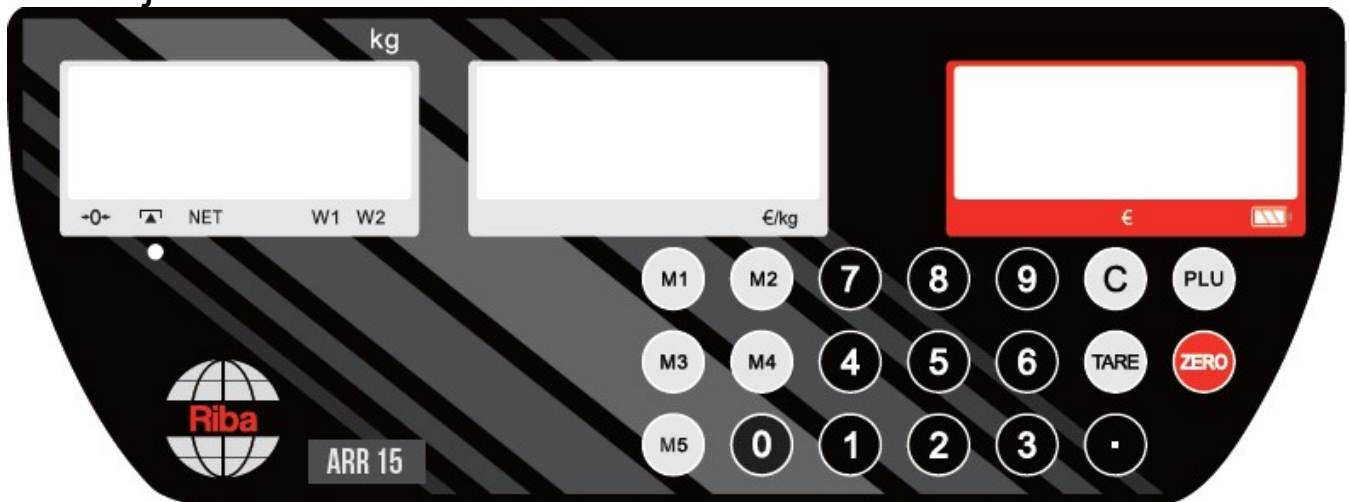
Corrigeren van een foute ingaven





7 PUNT toets (.)

Decimaal punt, In- en uitschakelen van de back-light

5. Display:

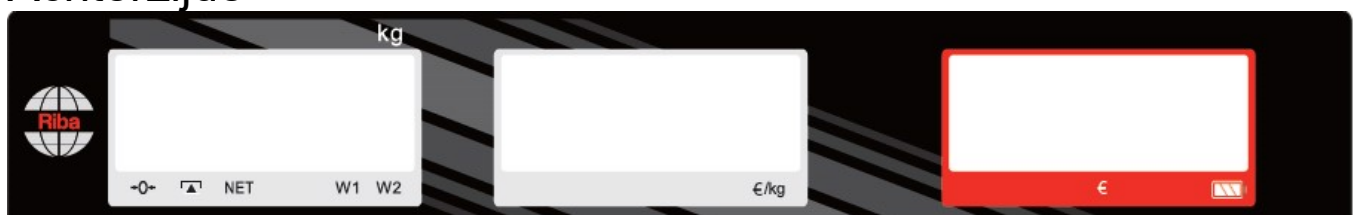
Voorzijde



-  : stabiele modus
-  : indicatie van de nulstand.
- NET** : licht op bij het gebruik van de tarra
- W 1** : weeg bereik 1
- W 2** : weeg bereik 2
-  : Laad indicatie
-  : batterij indicatie
- €/kg** : Kg. Prijs

Display:

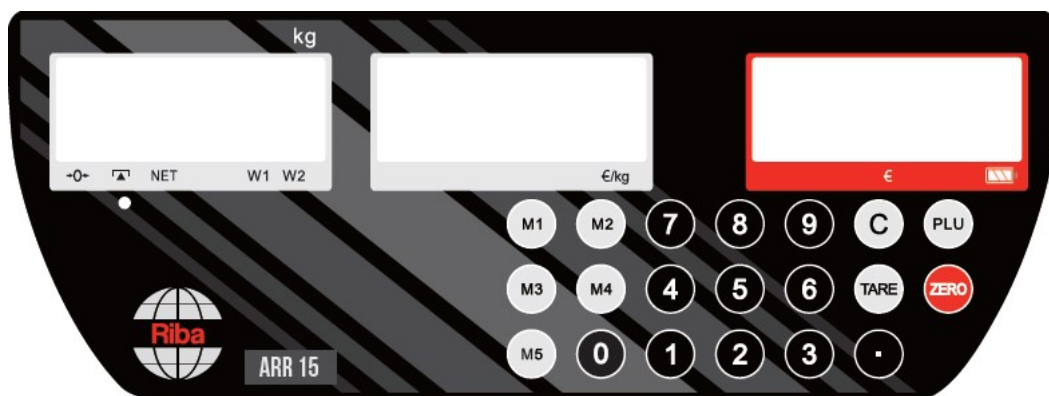
Achterzijde



Symbolen omschrijving, zie boven!

6. Tarrafunctie

Deze functie wordt bediend met de **TARE** toets en is bedoeld om een verpakking te tarreren.



Tarrafunctie gebruiken

1. Plaats de verpakking, kist of doos op het weegplateau
2. Druk op de **TARE** toets, **NET** indicatie op display geeft aan dat er getarreerd wordt
3. Druk **TARE** toets om een getarreerd gewicht te verwijderen (het weegplateau moet leeg zijn).

7. Numerieke toetsen 0 ~ 9

Met de numerieke toetsen kan een Kg-100Gr prijs worden ingevoerd. Zet de weegschaal aan, plaats het te wegen artikel op het weegplateau en wacht tot het gewicht stabiel is. Toets vervolgens de gewenste prijs in.

0.000	0.00	0.00	Display
↓			Plaats gewicht
0.654	0.00	0.00	LCD display,
↓			Druk Numeriek toets om prijs in te voeren
0.654	12.00	7.85	Display
↓			Druk C toets voor 0.00 in te stellen en terug naar weeg modus
0.000	0.00	0.00	Display

8. Sneltoetsen en PLU's programmeren

De weegschaal heeft 5 sneltoetsen M1 ~ M5 en 99 PLU's waar b.v. vaak gebruikte artikelen en Kg-prijzen onder kunnen worden geprogrammeerd.

PLU's programmeren:

0.000	0.00	0.00	Display
↓			Houd PLU toets gedrukt
Store	Unit.P	1	LCD display,
↓			Druk Tara toets om € Kg = 1 of € 100 Gr = 2 te kiezen
Store	Unit.P	1-2	Display
↓			Druk (zero) toets voor bevestiging ingaven en terug naar Prijs
Store	PricE	0.00	Display
↓			Druk Numeriek toets om prijs in te voeren
Store	PricE	5.00	Display
↓			Druk (zero) toets voor bevestiging ingaven en ga naar Addr code=PLU
Store	Addr	5- - 000	Display
↓			Druk Numeriek toets of M1-M5 toets om Addr code=PLU in te voeren
Store	Addr	5- - 006	Display
↓			Druk (zero) toets voor bevestiging ingaven en C toets om terug naar weeg modus te gaan.

9. Geprogrammeerde PLU 's oproepen/terug kijken:

In de weegmodus, het PLU nummer ingeven b.v. 99 en druk op PLU toets om de bijbehorende € Kg prijs informatie op te roepen.

0.000	0.00	0.00	Display
↓			Druk Numeriek toets om PLU in te voeren
0.000	12.50	0.00	LCD display, toont prijs!
↓			Of Druk M1 toets om voor ingestelde prijs te tonen
0.000	01.50	0.00	Display
↓			Druk C toets om terug naar weeg modus te gaan
0.000	0.00	0.00	Display

10. Backlight:

Om een langere werkduur te bereiken kan de displayverlichting worden uitgeschakeld, volg de stappen hieronder om de verlichting uit te zetten.

0.000	0.00	0.00	Display
↓			Houd (.) toets ingedrukt
MENU	bl	1	LCD display,
↓			Druk Tara toets om de instelling 1, 2 of 3 te kiezen.*
MENU	bl	2	Display
↓			Druk Zero toets voor bevestiging ingave en terug naar Prijs
Store	Price	0.00	Display
↓			Druk Numeriek toets om prijs in te voeren
0.000	0.00	0.00	Druk Zero toets voor bevestiging ingave en om terug naar weegmodus te gaan.

* **NOTE:**

- 1 --- De verlichting is altijd uit.
- 2 --- De verlichting is in de automatische modus (wanneer een toets wordt ingedrukt of een belasting op de pan, zal de achtergrondverlichting aan gaan; na 8 seconden zonder operatie, zal backlight uit gaan)
- 3 --- De achtergrondverlichting is altijd aan.

11. Probleemoplossingen

De weegschaal gaat niet aan.

- Uw oplaadbare accu is wellicht leeg. Laad deze opnieuw op.
- Controleer of de adapter goed in het stopcontact zit.
- Controleer de adapteraansluiting aan de weegschaal.
- Toets On-Zero werkt niet.

De weegschaal gaat aan maar er verschijnen geen nullen in het display.

- Controleer of het plateau goed is geplaatst.
- Controleer of er iets op het weegplateau ligt.

De weegschaal gaat automatisch uit.

- Controleer de automatische instellingen voor uitschakelen van de weegschaal. Zie pagina 10 in deze handleiding.

Het display geeft "00000".

- Het maximale weegvermogen is behaald.
- Maak het plateau leeg en probeer het nogmaals.

12. Onderhoud

- Maak de weegschaal altijd schoon met een lichtvochtige doek.
- Gebruik geen agressieve stoffen als thinner, hard bijtende middelen, alcohol etc.
- Laat de weegschaal 1x per jaar kalibreren (gewichtscntrole).
- Laat een kalibratie altijd uitvoeren door een erkend keurbedrijf. Bij voorkeur door uw eigen leverancier.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen
- Gebruik alkaline batterijen
- Neem de batterijen uit de weegschaal indien deze lange tijd niet wordt gebruikt.
- Bewaar de weegschaal op een droge plaats

13. Verpakking

- Bewaar alle onderdelen van de originele verpakking voor het geval u deze nodig hebt om het apparaat terug te sturen.
- Gelieve alleen originele verpakking bij retour zenden gebruiken.
- Voordat u de weegschaal verstuurt, dient u alle aangesloten kabels en losse / beweegbare onderdelen af te koppelen.
- Breng eventueel transportbeveiligingen aan. Beveilig alle losse onderdelen, zoals weegplateau, netadapter enz. om beschadigingen te voorkomen.
- Het weegplateau altijd van de weegschaal afhalen met vervoer.

Inhoud / Inhalt

1.	Installieren	D: 15
2.	Spezifikation	D: 15
3.	Achtung! Hauptmenu	D: 16
4.	Tastatur- & Anzeigensymbole	D: 17
5.	Display	D: 18
6.	Menü Funktions einstellungen	D: 18
7.	Tara-Funktion	D: 20
8.	Hintergrundbeleuchtung	D: 20
9.	Automatischen Ein- und Ausschaltung	D: 21
10.	Hi-Lo	D: 21
11.	Meldungen / Störungen	D: 22
12.	Wartung	D: 23
13.	Verpackung	D: 23

1. Installieren Sie die Waage

1. Setzen Sie die Waage auf einen stabile, ebene Fläche;
2. Setzen Sie die Schale auch auf die Waage;
3. Waage einschalten, mit dem Schalter auf der rechten Seite unter der Waage und warten auf Null (0,00).
4. Die Waage ist betriebsbereit.

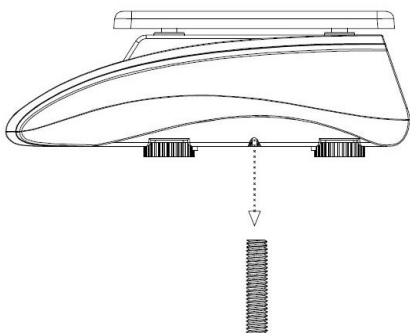
2. Spezifikation

Model: ARR-15
Wägebereich: 6-15 kg
Teilung: 2-5 g

Abmessung
Edelstahlplattform: 220x280 mm

Stromversorgung: Mit aufladbaren Akku und Netzteil.
Die aufladbaren Akku werden automatisch aufgeladen, wenn das Netzteil angeschlossen ist.

Arbeitstemperatur: 5°C / 40°C



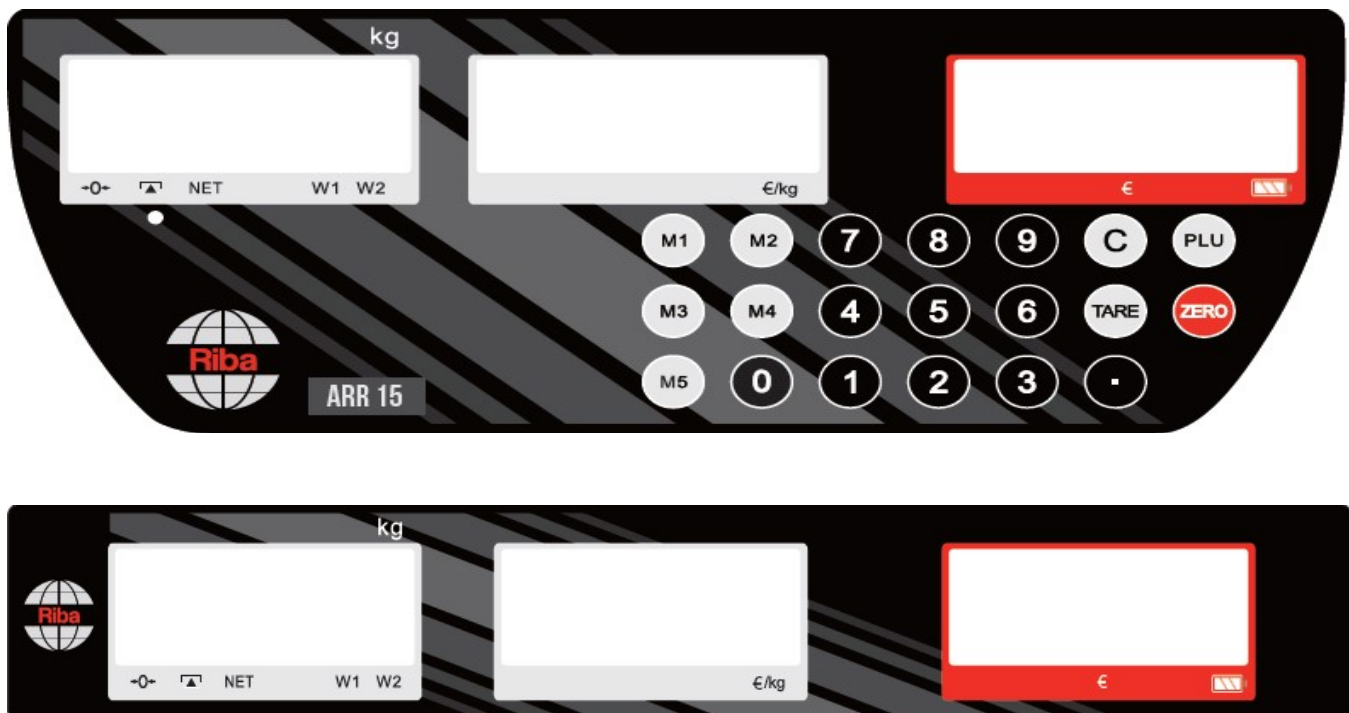
ARR-15
Untere Gehäuse
Batterieabdeckung

3. Achtung!

Die Genauigkeit und Lebensdauer der Waage sind abhängig des Gebrauchs. Hier gibt es einige Tipps für eine längere Lebensdauer und bessere Genauigkeit:

- Flüssigkeiten die die Waage berühren, können die Genauigkeit beschädigen.
- Überlastung der Waage kann die Genauigkeit beschädigen.
- Grosse Temperaturschwankungen können die Genauigkeit beschädigen.
- Einem Zusammenstoss kann die Waage unbrauchbar machen.
- Eventuelle Änderungen dürfen nur von ihren Lieferanten gemacht werden.
- Es empfiehlt sich der Waage 1x pro Jahr justieren zu lassen.
- Es empfiehlt sich der Waage von qualifiziertem Personal bedienen zu lassen.
- Waagen sind Präzisionsinstrumente. Verwenden Sie immer dieser mit großer Sorgfalt.
- Eine Anwärmzeit von 15 Min. nach dem Einschalten stabilisiert die Messwerte.
- Gebrauchen Sie immer Einzelteilen ihres Lieferanten.

4. Tastatur- & Anzeige



1. Numerische Tasten 0 bis 9 Numerische Tasten:

Kg Preis eingeben. Die numerischen Tasten werden zur Eingabe von Zahlen und Kg Preis verwendet.

2. PLU Tasten M1-M2-M3-M4-M5

Programmieren der Direkttasten

3. PLU

Programmierung und PLU's. (00/99).

4. TARA

Tarieren einer Verpackung

5. ZERO

Nullpunkt -Korrektur des Gewichts

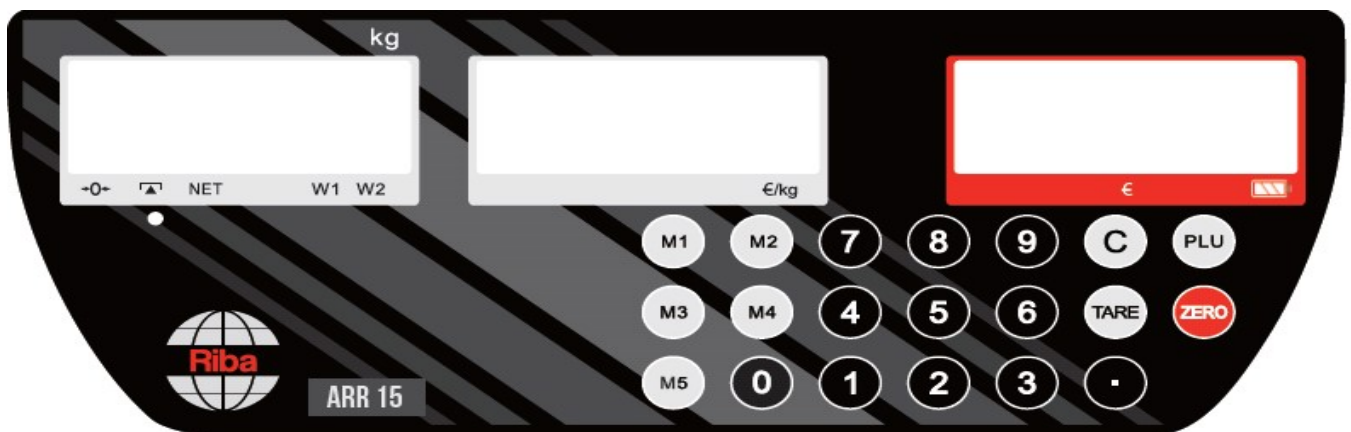
6. C-Korrektur

Korrektur einer Fehleingabe

7. Dezimalpunkt (.)

Die Taste Dezimalpunkt wird für das Einstellen des Hinterleuchtet verwendet.

5. Frontdisplay



 : Stabilitätsanzeige

 : Nullanzeige

NET : Tara voreinstellungs -Anzeige

W1 : Wiegebereich 1

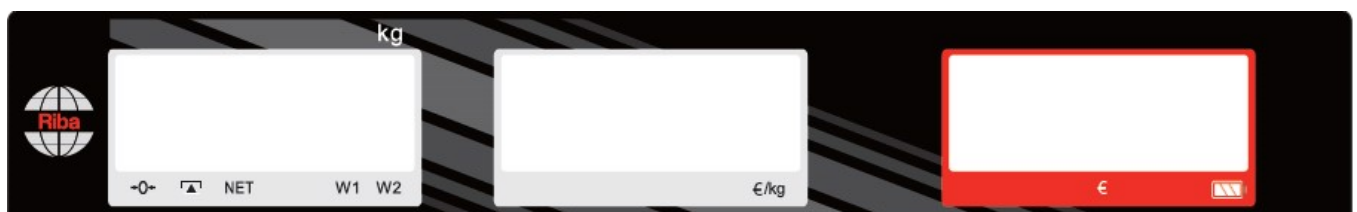
W2 : Wiegebereich 2

 : Ladeanzeige

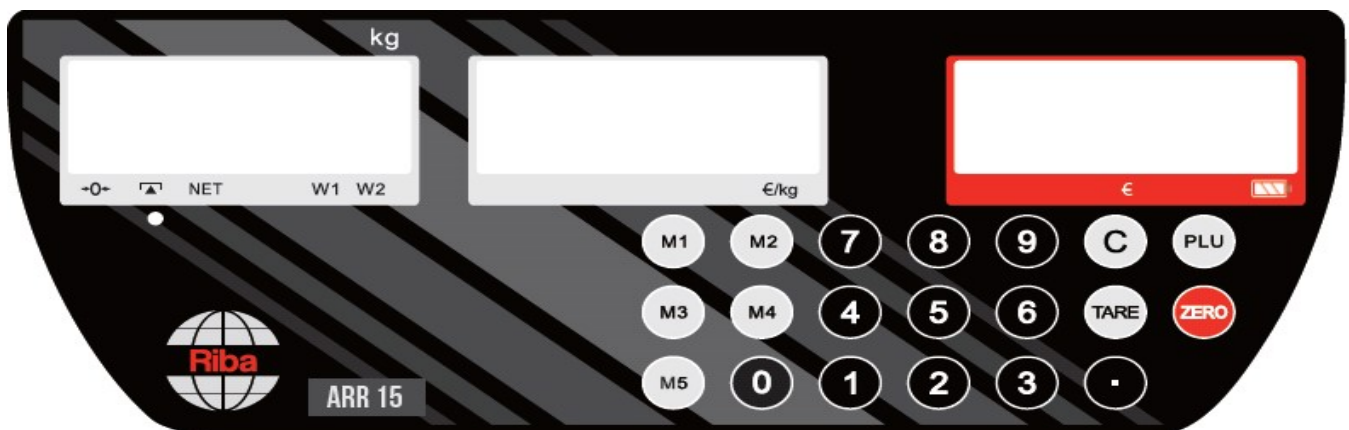
 : Batterieanzeige

 : Kg. Preis

Kundenanzeige



6. Tara-Funktion der Waage



Wägen mit Tara

1. Schalten Sie die Waage ein und stellen Sie das leere Wägegefäß (Behälter, Kiste oder Box , Korb o.ä.) auf den Wägeteller
2. Drücken Sie die TARE Taste **NET** (Zeichen auf dem Display zeigt an, dass dort tariert wird)
3. Drücken Sie TARE-Taste, um eines eingeben Taragewicht zu entfernen (die Plattform muss leer sein).

7. Numerischen Tasten

Mit den numerischen Tasten können Kg-100 Gr Preis eingegeben werden. Waage einschalten das abgewogen Objekt auf die Waage legen und warten, bis das Gewicht stabil ist. Geben Sie dann den gewünschten Preis ein.

0.000	0.00	0.00	Display
↓			Object auflegen
0.654	0.00	0.00	LCD display,
↓			Mit drücken numerischen Taste Eingeben Preis
0.654	12.00	7.85	Display
↓			Mit drücken C Taste Eingabe bestätigen und Menü verlassen
0.654	0.00	0.00	Display

8. PLU speichern

PLU dienen zur Speicherung von Informationen über regelmäßig verwendete Teile, sodass die Daten zeitsparend aus dem Speicher aufgerufen werden können. Hinter der PLU Nummer liegen Daten zum Tara Gewicht, Bezeichnung, Preis und Stückgewicht. Die Waage kann, je nach Ausführung, bis zu 99 PLU abspeichern

PLU's speichern:

0.000	0.00	0.00	Display
↓			PLU gedrückt halten bis im Display
Store	Unit.P	1	Display
↓			Mit drücken Tara Taste wählen € Kg = 1 oder € 100 Gr = 2
Store	Unit.P	1-2	Display
↓			Mit drücken Zero Taste Eingabe bestätigen und nach Price eingeben zu gehen
Store	Price	0.00	Display
↓			Mit drücken numerischen Taste Eingeben Preis
Store	Price	5.00	Display
↓			Mit drücken Zero Taste Eingabe bestätigen und nach Addr code=PLU eingeben
Store	Addr	5- - 000	Display
↓			Mit drücken M1-M5 Taste, Addr code=PLU eingeben
Store	Addr	5- - 001	Display
↓			Mit drücken Zero Taste Eingabe bestätigen und mit drücken C Taste zur Rückkehr in den Wiegemodus.
0.000	0.00	0.00	Display

9. Abrufen der PLU -Schnellasten

PLU Gewünschte nummer 99 drücken und PLU Taste drücken . Das Stückgewicht und € Kg Preis wird angezeigt

0.000	0.00	0.00	Display
↓			Mit drücken numerischen Taste Eingeben PLU 99
0.000	12.50	0.00	der Anzeige zeigt die Preis
↓			Oder drücken Sie Taste M1 um vorgegebenen Preise angezeigt zu werde
0.000	01.50	0.00	Display
↓			drücken C Taste zur Rückkehr in den Wägemodus
0.000	0.00	0.00	Display

10. Hintergrundbeleuchtung (backlight)

Backlight-Hintergrundbeleuchtung ist Standard eingeschaltet. Im Wiegemodus können sie die Funktion der Hintergrundbeleuchtung ein- bzw. ausschalten.

Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

0.000	0.00	0.00	Display
↓			(.) gedrückt halten bis im Display erscheint
MENU	bl	1	Display zeigt die1-2-3
↓			drücken Sie Tara zur Auswahl 1-2 oder 3 Einstellung
MENU	bl	2	Display
↓			drücken C Taste zur Rückkehr in den Wiegemodus
0.000	0.00	0.00	Display

* **Note:**

Einstellung 1: Die Beleuchtung ist immer aus.

Einstellung 2: Die Beleuchtung ist im Automatikbetrieb (wenn eine Taste gedrückt wird oder eine Steuer auf den Pfanne geben, wird die Hintergrundbeleuchtung einschalten und nach 8 Sekunden ohne Bedienung wird die Hintergrundbeleuchtung ausgehen)

Einstellung 3: Die Hintergrundbeleuchtung ist immer eingeschaltet.

11. Meldungen / Störungen

Die Waage läßt sich nicht einschalten.

- Das aufladbare Accu-Pak ist leer?
- Steckt der Stecker in der Steckdose?
- Ist der Netzkabel gut mit der Waage verbunden?
- Ist die Plattform richtig auf die Waage montiert?
- Schalter On-Off funktioniert nicht?

Die Waage läßt sich einschalten, aber es erscheinen keine Nullen auf der Anzeige.

- Ist die Plattform richtig an die Waage montiert?
- Liegen Gegenstände auf der Plattform?

Die Waage geht automatisch aus.

- Die Waage ist so eingestellt, Änderungen siehe Betriebsanleitung unter Seite 21.

Die Anzeige gibt "00000".

- Die Waage ist überlastet.
- Plattform völlig entlasten und erneut wiegen.

12. Wartung

- Lassen Sie die Waage einmal jährlich von einer erfahrenen und qualifizierten Firma kalibrieren. (Gewichtskontrolle)
- Reinigen Sie die Waage nur mit einem feuchten Tuch
- Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel wie Verdünnungsmittel, Alkohol oder ätzende Substanzen.

13. Verpackung

- Bewahren Sie der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Reparatur oder Rücktransport auf.
- Senden Sie das Gerät ausschließlich in der Originalverpackung oder einer mindestens gleichwertigen Verpackung zurück.
- Trennen Sie vor dem Versand alle angeschlossenen Kabel und lösen/beweglichen Teile.
- Bringen sie evt. vorgesehene Transportsicherungen an. Sichern Sie alle Teile z.B. Wägeplatte, Netzteil etc gegen Beschädigung.